

Distr.: General
8 December 2020
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والسبعون

البنود 67 و 140 و 141 من جدول الأعمال

تقرير مجلس حقوق الإنسان

الميزانية البرنامجية لعام 2020

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

التقديرات المنقحة الناشئة عن القرارات والمقررات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان: التقديرات المنقحة الناشئة عن المقرر OS/14/101، المتخذ في الدورة التنظيمية للجولة الخامسة عشرة لمجلس حقوق الإنسان

تقرير الأمين العام*

أولا - مقدمة

1 - يقدم هذا التقرير الاحتياجات المقدرة من الموارد البالغة 96 500 دولار لعام 2021، الناشئة عن المقرر OS/14/101، الذي اتخذته مجلس حقوق الإنسان في الدورة التنظيمية لجولته الخامسة عشرة، المعقودة في 7 كانون الأول/ديسمبر 2020. ويمثل هذا التقرير إضافة إلى تقرير الأمين العام عن التقديرات المنقحة الناشئة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس في دوراته الثالثة والأربعين والرابعة والأربعين والخامسة والأربعين (A/75/588).

* يأخذ تاريخ تقديم هذا التقرير في الحسبان الحاجة إلى إدراج البيان الشفوي الناشئ عن الدورة التنظيمية للجولة الخامسة عشرة للمجلس، المعقودة في 7 كانون الأول/ديسمبر 2020.



ثانياً - الدورة التنظيمية للجولة الخامسة عشرة

المقرر OS/14/101

تأجيل الدورة الحادية والعشرين للفريق العامل المعني بالحقوق في التنمية

2 - قرر مجلس حقوق الإنسان، بموجب أحكام مقرره OS/14/101، إرجاء تنظيم الدورة الحادية والعشرين للفريق العامل المعني بالحقوق في التنمية وتحديد موعد لها في عام 2021، مع دورته الثانية والعشرين، المقرر عقدها أيضاً في عام 2021.

3 - وعلى النحو المفصل في الجدول أدناه، تترتب على اتخاذ المقرر احتياجات إضافية غير متكررة في عام 2021، أعيدت برمجتها من عام 2020:

- (أ) دورة تنظيمية مدتها خمسة أيام عمل في جنيف، من المقرر أن يحضرها رئيس - مقرر الفريق العامل المعني بالحقوق في التنمية وعضو في آلية الخبراء المعنية بالحقوق في التنمية؛
- (ب) خدمات المؤتمرات لدورة مدتها خمسة أيام في جنيف في عام 2021، تشمل توفير الترجمة الشفوية المتزامنة باللغات الرسمية الست وخدمات أخصائيي الصوت والتسجيل.

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع الاحتياجات المدرجة الاحتياجات المعاد الاحتياجات المعاد			
الاحتياجات في ميزانية عام 2020 برمجتها لعام 2020 برمجتها لعام 2021			
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
الترجمة الشفوية المتزامنة	85 000	85 000	(85 000)
وثائق ما قبل الدورة	34 800	34 800	-
المجموع الفرعي، الباب 2	119 800	119 800	(85 000)
الباب 24، حقوق الإنسان			
دورة تنظيمية مدتها 5 أيام عمل في جنيف (بدل إقامة يومي لـ 7 أيام لكل من رئيس - مقرر الفريق العامل وعضو في آلية الخبراء)	8 000	8 000	(8 000)
المجموع الفرعي، الباب 24	8 000	8 000	(8 000)
الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف			
خدمات أخصائيي الصوت والتسجيل	3 500	3 500	(3 500)
المجموع الفرعي، الباب 29 هاء	3 500	3 500	(3 500)
المجموع	131 300	131 300	(96 500)

4 - ولم تُدرج المخصصات ذات الصلة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021. ولذلك، يلزم توفير موارد إضافية غير متكررة قدرها 96 500 دولار، تتألف من مبلغ 85 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ 8 000 دولار في إطار الباب 24، حقوق الإنسان، ومبلغ 3 500 دولار في إطار الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف، من الميزانية

البرنامجية المقترحة لعام 2021. وسيُردّ الفرق البالغ 96 500 دولار في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020 المقرر تقديمه إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

ثالثاً - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما

5 - يُطلب إلى الجمعية العامة القيام بما يلي:

- (أ) الموافقة على رصد اعتماد إضافي يُحمّل على صندوق الطوارئ لعام 2021 بمبلغ قدره 96 500 دولار، يتألف من مبلغ 85 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغ 8 000 دولار في إطار الباب 24، حقوق الإنسان، ومبلغ 3 500 دولار في إطار الباب 29 هاء، الإدارة، جنيف، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021.
- (ب) الموافقة على اعتماد إضافي غير متكرر قدره 10 600 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.